

(1)

(N<sup>r</sup> 138.)

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 17 MEI 1907.

Begroting van het Ministerie van Justitie voor het dienstjaar 1907 (1).

## VERSLAG

NAMENS DE MIDDENAFDEELING (2) UITGEBRACHT DOOR DEN HEER VERSTEYLEN.

MIJNE HEEREN,

De Begroting van het Ministerie van Justitie voor 1907 bedraagt 29,474,900 frank, hetzij 876,800 frank meer dan het bedrag der kredieten uitgetrokken op de Begroting voor 1906.

Deze verhoging geldt voor de navolgende artikelen :

### Eerste afdeeling. — Gewone uitgaven.

#### HOOFDSTUK I. — MIDDENBESTUUR.

Art. 2. — Jaarwetten van de ambtenaren, beambten of bedienden . . . . .	27,000
Art. 5. — Reis- en verblijfkosten en zendingen in het buitenland . . . . .	1,500

#### HOOFDSTUK II. — RECHTERLIJKE MACHT.

Art. 8. — Hoven van beroep. — Personeel . . . . .	87,000
Art. 9. — Hoven van beroep. — Materieel. — Vergoedingen aan de griffiers voor het materieel der griffies . . . . .	2,000
Art. 10. — Rechtbanken van eersten aanleg en van koophandel. — Personeel . . . . .	85,000
Art. 13. — Vredegerechten en politierechtbanken. — Vergoedingen aan de griffiers voor het materieel der griffies . . . . .	3,000

(1) Begroting, n<sup>r</sup> 4<sup>iv</sup>.

(2) De Middenafdeeling, onder voorzitterschap van den heer Nerinx, bestond uit de heeren Cartuyvels, de Broqueville, De Lantsheere, Furnémont, Visart de Bocarmé, Versteylen.

## HOOFDSTUK VII. — EEREDIENSTEN.

Art. 28. — Lagere geestelijkheid van den katholieken eeredienst. . . . .	57,000
Art. 51. — Hervormde en anglicaansche eeredienst. — Toelagen voor eeredienstkosten en verschillende uitgaven . . . . .	3,000
Art. 34. — Toelagen aan de provinciën, gemeenten en consistoriën tot oprichting van gebouwen gewijd aan den protestantschen en israëlitischen eeredienst. . . . .	15,000
	<hr/>
	270,000

## HOOFDSTUK VIII. — WELDADIGHEID.

Art. 57. — Reis- en verblijfkosten en vergoedingen van den algemeenen opziener der gestichten van weldadigheid en der huizen voor krankzinnigen, van de toegevoegde opzieners, alsmede van de leden en secretarissen van de toezichtscomiteiten dezer laatste gestichten . . . . .	1,000
Art. 40. — Weldadigheidsscholen van den Staat. Materieel. Gebouwen en onroerende goederen . . . . .	83,700
Art. 41.—Beschermering van jonge lieden die de weldadigheidsscholen van den Staat verlaten . . . . .	2,000

## HOOFDSTUK IX. — GEVANGENISSEN.

Art. 43 — Onderhoud, kleeding, slaapgerief en voeding der gevangenen, enz. . . . .	40,000
Art. 47. — Jaarwetten van de ambtenaren en beambten. . . . .	24,000
Art. 50. — Beschermering van vrijgestelde veroordeelden . . . . .	5,000
	<hr/>
	152,700
	<hr/>
	270,500
	<hr/>
	433,280

## Tweede afdeeling. — Uitzonderlijke uitgaven.

## HOOFDSTUK XIII. — VERSCHILLENDEN DIENSTEN.

Art. 63 (nieuw). — Weldadigheidsschool te Saint-Hubert. Veranderingswerken tengevolge van het verplaatsen der hoeve. . . . .	130,000
Art. 66 (nieuw). — Weldadigheidsschool te Namen. Verplaatsing. Aankoop van gronden. Plans. Bouwwerken . . . . .	100,000
Art. 67 (nieuw). — Weldadigheidsschool te Ruijselede. Veranderingswerken en materieel met het oog op de herinrichting van het beroepsonderwijs . . . . .	150,000

Art. 68 (nieuw). — Koninklijk gesticht te Meesen. Verbetering der lokalen. . . . .	50,000
Art. 69 (nieuw). — Kerk van de Hll. Petrus en Paulus, te Oostende. Optrekken, als bijgebouw, van eene bidkapel waarin het monument, opgericht ter nagedachtenis van de eerste Konigin der Belgen, zal worden geplaatst; bouwen van de torens der kerk . . . . .	100,000

*Verminderingen welke sommige posten ondergaan.*

HOOFDSTUK IV. — Art. 12. — Vredegerechten en politierechtbanken. Personeel. — Vermindering . . . . .	11,000
HOOFDSTUK VII. — Art. 27. — Hoogere geestelijkheid van den katholieken ceredienst. — Vermindering . . . . .	1,200
HOOFDSTUK VIII. — Art. 39. — Weldadigheidsscholen van den Staat. Ter beschikking van de Regeering gestelde leerlingen. — Vermindering . . . . .	24,200
	56,400

Het wetsontwerp gaf in de verschillende Afdeelingen aanleiding tot de navolgende aanmerkingen :

*Eerste afdeeling.* — Bij artikel 59 vraagt een lid dat de jongelingen, ter beschikking van de Regeering gesteld in de weldadigheidsscholen, bij de Spaarkas worden aangesloten niet bij hun wegaan uit het gesticht, maar wel tijdens hun verblijf aldaar. Het krediet, op dit artikel uitgetrokken, zal misschien moeten verhoogd worden.

Een lid vraagt dat de personen, die men naar de toevluchtshuizen zendt, voortaan niet worden overgebracht tusschen twee gendarmen, van het ene gevangenhuis naar het andere.

Een lid vestigt de aandacht der Kamer op de averechtsche bescherming die de minderjarigen bij de veilingen genieten. Een nieuwe omzendbrief van het Ministerie heeft den toestand nog verergerd. Uit dien hoofde is er geschil, te Brussel, tusschen de parketten en de rechtkbanken.

De begroting wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 2 en 2 onthoudingen.

*2<sup>e</sup> afdeeling.* — Een lid vraagt welke de inzichten van de Regeering zijn aangaande de gedane voorstellen en vragen strekkende tot vermindering van de gerechtskosten in geringe zaken.

Een lid vraagt of de Regeering niet voornemens is, het vraagstuk der anthropometrie en de inrichting van de gerechtelijke politie op te lossen. Het ware belangrijk, de statistiek te raadplegen van de overtredingen die ongestraft blijven.

Verschillende leden vragen of de Regeering voornemens is, de herinrichting van de landelijke politie te bespoedigen.

Een lid, gesteund door verschillende zijner mededeleden, meent dat het wenschelijk is de ministerieele rechtspraak te wijzigen, zóó dat de toelagen van de Regeering tot oprichting van nieuwe parochiën niet langer afhankelijk blijven van het verleenen van hulpgelden door provincie of gemeente.

Er wordt op gewezen dat dit vraagstuk niet in verband staat met het onderzoek der middelen die men zou kunnen gebruiken om provinciën en gemeenten te dwingen, hare tusschenkomst te verleenen.

Een lid maakt zijn voorbehoud aangaande het krediet van 400,000 frank voor de voltrekking der kerk van Laken, die aan een vreemden bouwmeester werd toevertronwd.

Door een lid wordt als een misbruik aangeklaagd het feit, dat de gendarmen gelast zijn, inlichtingen over de getuigen te verstrekken.

De begrooting wordt in haar geheel aangenomen met 16 stemmen. Drie leden onthouden zich.

*3<sup>e</sup> afdeeling.* — Een lid stelt voor, de handelsrechtbank van Luik te verheffen tot de 2<sup>de</sup> klasse.

Een lid vraagt vermindering van de gerechtskosten, vooral voor geringe zaken. Een lid antwoordt dat het vraagstuk bij de commissie voor de kleine burgerij aanhangig is en dat een wetsontwerp zal worden ingediend.

Een lid vraagt de instelling van een anthropometrischen dienst.

Een ander vestigt de aandacht van de Regeering op de onzindelijkheid van het Paleis van Justitie te Gent.

Een lid vraagt de herziening van de wet op het *Pro Deo* uit hoofde van de aangeklaagde misbruiken.

Een lid vraagt vermindering van den prijs van het *Beknopt Verslag*.

Een lid wijst op de aanhoudende verhoging van de begrooting der cerediensten; een ander antwoordt dat, door de toepassing der wet, die begrooting aangroeiit met de begrooting van justitie.

Een lid vraagt dat het ontwerp van hervorming der weldadigheid bij het Parlement aanhangig zou worden gemaakt.

De begrooting wordt verworpen met 7 stemmen tegen 6.

*4<sup>e</sup> afdeeling.* — Uit krachte van de wet op de weldadigheid, worden de verplegings- en onderhoudskosten van de vreemdelingen in de gasthuizen aan de gemeenten terugbetaald door de Regeering; de Minister heeft nu echter beslist, voortaan de kosten enkel terug te betalen tot het bedrag van den onderhoudsdag; daaruit volgt dat dit jaar fr. 1.60 wordt betaald, terwijl in sommige gemeenten op welker grondgebied eene statie is gelegen, de onderhoudskosten veel hooger zijn, namelijk fr. 3.75.

Een lid meent dat die onderhoudsprijs om andere redenen wordt verhoogd in een overdreven mate. Voor iedere gemeente wordt het bedrag vastgesteld naar het gemiddeld bedrag van de laatste tien jaar.

Een lid brengt de opmerkingen in herinnering, die werden gedaan bij de vroegere begrootingen aangaande de wetten op de weldadigheid en de kinderbescherming.

Een lid vraagt zich af of er niets is te doen voor de zieken op den buiten.

Krachtens eene bestaande wet mogen godshuizen onder verschillende gemeenten worden opgericht en de Staat geeft hun toelagen, doch talrijke gemeenten beschikken niet over de vereischte geldmiddelen om een deel der bouwkosten van een gasthuis te dragen.

Een lid brengt bezwaren in tegen het lastkohier der leveringen aan de weldadigheidsscholen; hij meent dat het vervangen van het woord « margarine » door « cocoline », elke mededinging weren zou.

Een lid vraagt dat de evenredige vertegenwoordiging worde toegepast bij het samenstellen van de weldadigheidsbureelen; anderen antwoorden dat dit is geregeld door eene wet, en dat men, anderzijds, een van de voorrechten der schepencolleges krenken zou.

Bij hoofdstuk 2 wijst een lid op de ontoereikendheid van zekere rechtabanken, namelijk te Brugge.

Bij hoofdstuk 8 drukt een lid de meening uit, dat het volstrekt noodig is de wet op de landlooperij te wijzigen, inzonderheid voor de kinderen.

De begroting wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 5 en 1 onthouding.

*5<sup>e</sup> afdeeling.* — Een lid vraagt dat de jaarwedde der griffiers van het Hof van Beroep zou worden geregeld volgens de laatste wet; hij maakt dezelfde opmerking voor sommige klerken van het parket.

Een lid brengt bezwaren in tegen de rechterlijke benoemingen.

Een lid vraagt dat het verslag van de Middenasdeeling over het ontwerp van wet houdende verzwaring der straffen ingeval van herhaling van misdrijf, zoodra mogelijk zou worden uitgebracht.

Een lid vraagt waarom het *Staatsblad* en de *Handelingen* hunne kosten niet dekken, terwijl het *Beknopt Verslag* winsten afwerpt. Hij vraagt dien volgens een prijsvermindering voor het *Beknopt Verslag*. Deze vraag werd in stemming gebracht en verworpen met 10 stemmen tegen 8.

Een lid meent dat de Regeering ongelijk heeft, hare toelagen voor de gebouwen van den eeredienst te regelen naar de toelagen verleend door de provinciën; sommige provinciën weigeren immers elke toelage.

Een lid vraagt hoever het staat met de hervorming der Openbare Weldadigheid.

De begroting wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 8.

*6<sup>e</sup> afdeeling.* — Een lid vraagt dat de Middenasdeeling zou aandringen opdat een ontwerp van wet op de gezinsverpleging van krankzinnigen spoedig zou worden ingediend, en opdat er dienaangaande eene vraag tot den Minister zou worden gericht.

Een lid vraagt dat de aanvangsjaarwedde van de beambten der griffies zou worden verhoogd, dat deze bedienden regelmatig verhooging zouden bekomen en dat het maximum der jaarwedde zou afgeschaft worden.

Een lid vraagt dat de gebrekkige verwarming van het Paleis van Justitie te Brussel zou verholpen worden.

Een lid doet opmerken dat het hervormen van de landelijke politie spoed vereischend is; een lid is van meening dat vooral het bestuur van de landelijke politie dient te worden geregeld.

De begroting wordt met algemeene stemmen aangenomen.

## BEHANDELING IN DE MIDDENAFDEELING.

De opmerkingen, in de Afdeelingen gemaakt, betreffen talrijke zaken waarmee de Kamer zich reeds sedert enige jaren heeft bezig gehouden en die het noodig schijnt op te lossen.

In zake van gerechtelijke politie, werden de klachten, uitgebracht tegen de bestaande regeling, blijkbaar en volkomen gestaafd door de gebeurtenissen. Verscheidene misdaden, gepleegd in groote steden, bleven ongestraft en hoogst waarschijnlijk ontkwamen de daders de straf, omdat de vervolgingen niet spoedig genoeg werden ingesteld. Voorzeker heeft, tengevolge van de uiterst gemakkelijke internationale verkeersmiddelen, een schuldige, die niet wordt aangehouden op 't oogenblik zelf dat de misdaad wordt gepleegd, alle kans om aan het gerecht te ontsnappen.

Centralisatie van de politie schijnt dus noodzakelijk te zijn voor de groote steden. Naast de gemeentepolitie zou er moeten bestaan een kader van agenten die, onder het bestuur van een levenslang benoemden politiecommisaris, alle vereischte ambtsplichten zouden kunnen vervullen, zelfs buiten de grenzen der gemeente.

Met het oog op de beteugeling van wandaden, heeft men reeds menigmaal de vraag opgeworpen, of het niet noodig ware de dienstoversten bestendig te maken.

Het vraagstuk van den onderzoeksrechter van beroep neemt in belangrijkheid toe. Door de praktijk zou hij al de misdadigers grondig kunnen leeren kennen; thans is het juist wanneer hij op de hoogte van zijne taak is, dat hij door het vooruitzicht op verbetering van toestand wordt aangedreven om van zijn ambt af te zien.

Eenparig is men het eens om te vragen dat de landelijke politie spoedig en bepaald worde heringericht. Overal rijzen klachten op, die meestal volkomen gegrond zijn. De toestand kan overigens enkel verslechtern. Dageleks legt het Hoofdbestuur aan de veldwachters en politiemannen nieuwe werkzaamheden op, waardoor zij worden onttrokken aan hunne voorname bezigheid.

In dit opzicht, vestigt de Middenafdeeling andermaal de aandacht van het Departement op den omzendbrief van het parket van het Hof van Beroep te Brussel, in dato 13 Maart 1903, waarbij het beteekenen van een aantal exploeten in strafzaken, vroeger uitsluitend opgedragen aan deurwaarders, thans wordt opgelegd aan de plaatselijke politie.

Ongetwijfeld is deze maatregel wettelijk.

Het parket nam hem op eigen gezag en met volkomen recht, ingevolge artikel 16 der wet van 1849, ten einde de gerechtskosten te verminderen.

Doch in Kamer en Senaat werd, om dien omzendbrief te bestrijden, gewezen op de talrijke gevallen van nietigheid der rechtspleging en tevens op den bezwaarlijken toestand van sommige deurwaarders, wien men op die wijze een deel van hunne bestaanmiddelen ontnam. Onzes erachtens, is de voornaamste grief, die tegen gezegden omzendbrief kan worden aangevoerd,

de volgende : hij onttrekt de dienaars van de plaatselijke politie aan het hoofdzakelijk gedeelte van hunne zending. Naar het ons voorkomt, zou, al moesten er daartoe geen andere redenen zijn, dit gevolg alleen volstaan om den maatregel te doen ingetrekken.

#### RECHTERLIJKE ORDE. PERSONEEL.

Sedert enkele jaren komt het vraagstuk van de beambten ter griffiën en van de klerken bij het parket gereeld ter tafel; de genomen maatregelen schijnen de belanghebbenden niet te bevredigen.

In eene Memorie gericht tot de leden van Kamer en Senaat, betreffende de eischen van de beambten ter griffiën, vergelijken dezen hunnen toestand met dien van de beambten bij het parket, tengevolge van het ministerieel besluit van 28 September 1903.

Zij zijn van oordeel dat zij recht hebben op dezelfde voldoening. In hunne besluitschriften, die overigens werden goedgekeurd in de Afdeelingen, zeggen zij :

De jaarwedde van de beambten bij het parket wordt, tengevolge van de afschaffing van het maximum, regelmatig om de drie jaar verhoogd met 200 frank, tot aan de ouderdomsgrens.

De jaarwedde van de beambten ter griffiën wordt onregelmatig verhoogd, vooreerst met 300 frank na verloop van vijf jaar, vervolgens, na verloop van elk tijdvak van twee jaar, nu met 200 frank, dan met 100 frank, tot het maximum van 2,000 en van 2,500 frank; nadien blijft zij onveranderd tot aan de ouderdomsgrens, behalve de enkele verhoging na vijf en twintig jaren dienst en op den leeftijd van vijftig jaar!

Derhalve vragen de beambten ter griffiën om verhoging van de aansangsjaarwedde, toekenning van geregelde verhogingen op bepaalde tijdstippen (200 frank om de drie jaar evenals voor hunne ambtgenooten, de beambten bij het parket) en afschaffing van het maximum dat hen thans voorgoed tegenhoudt. Dit maximum werd achtereenvolgens afgeschaft voor de vrederechters, griffiers, adjunet-griffiers, alsmede voor de beambten bij het parket.

Om te geraken tot eene oplossing die een einde zou stellen aan de billijke klachten van de beambten ter griffiën en bij het parket, is het noodig vast te stellen welke thans de toestand is van beide soorten van beambten.

#### A. Klerken bij het parket.

Bij ministerieel besluit van 30 September 1903, werden de jaarwedden van de klerken bij het parket bepaald als volgt :

#### « EERSTE ARTIKEL.

« Bij de parketten van het Hof van cassatie, van de hoven van beroep en van de rechtkranken van eersten aanleg zijn er, behalve de secretarissen, één of meer beambten, den titel voerende van hoofdeommies of commies.

» Bij ieder parket mag het getal hoofdcommiezen niet meer bedragen dan het derde van 't getal der commiezen.

» ART. 2.

» De jaarwedden worden bepaald als volgt :

» *Hof van cassatie en Hoven van beroep :*

» Secretarissen . . . . .	fr. 4,500
» Hoofdcommiezen . . . . .	» 2,500
» Commiezen . . . . .	» 1,600

» *Rechtbanken van eersten aanleg :*

» Rechtbanken van 1 <sup>e</sup> klasse : secretarissen . . .	fr. 4,000
— 2 <sup>e</sup> — — — . . .	3,600
— 5 <sup>e</sup> — — — . . .	3,200
» Hoofdcommiezen . . . . .	2,000
» Commiezen . . . . .	1,200

» ART. 5.

» Er kan eene verhoging van jaarweddeworden toegestaan: van 300 frank, aan de secretarissen der parketten van het Hof van cassatie, van de hoven van beroep en van de rechtbanken van eersten aanleg, na elk tijdvak van vijf jaar uitoefening huns ambts in een of meer zetels dier rechtsmachten;

» Van 200 frank, aan de hoofdcommiezen en commiezen bij de parketten van het Hof van cassatie, van de hoven van beroep en van de rechtbanken van eersten aanleg, na elk tijdvak van drie jaar werkelijke ambtsbediening in één of meer zetels dier rechtsmachten.

» Er wordt geene rekening gehouden met den tijd gedurende welken de belanghebbende zijne jaarwedge niet genoot, noch met de diensten, bewezen vóór den ouderdom van 21 jaar door de secretarissen, en vóór dien van 18 jaar door de hoofdcommiezen en commiezen. »

Niet onbelangrijk is het, den tekst van dezen omzendbrief en de gevallen daarvan te vergelijken met het wetsvoorstel van de heeren De Jaer en Harmignie, dat werd behandeld ter vergadering van 29 Juli 1903.

Dit ontwerp stelde eene minimum- en eene maximum-jaarwedge voor, ten bate van de secretarissen der rechtbanken.

1 <sup>e</sup> klasse . . . . .	3,600-4,800
2 <sup>e</sup> — . . . . .	3,400-4,600
3 <sup>e</sup> — . . . . .	3,200-4,400

Klerken :

1 <sup>e</sup> klasse . . . . .	1,400-3,200
2 <sup>e</sup> — . . . . .	1,300-3,100
3 <sup>e</sup> — . . . . .	1,200-3,000

Het hoogste bedrag mocht worden verhoogd met een vijfde, na vijf en twintig jaren dienst en op den leeftijd van 50 jaar. De verhogingen bedroegen 300 frank om de drie jaar.

De heer Minister van Justitie bestreed het ontwerp, omdat het voor de belanghebbenden niet voordeelig genoeg was.

Ik verbind mij, zegde hij, om voor de beambten bij het parket meer te doen dan men mij vraagt : ik kan mij met het voorstel niet vereenigen, omdat de toestand der beambten, dien men verbeteren wil, daardoor wordt verslecht. Ik bied hun een veel beter geschenk aan.

De omzendbrief van September gaat dus uit van de beste inzichten. Hij bereikte echter niet het beoogde doel, vermits hij eigenlijk slechts enkelen voordeel aanbracht; voor de overgrote meerderheid was hij veleer schadelijk.

Onder het vroegere stelsel (ministerieel besluit van 22 Januari 1892), waren de jaarwedden der klerken bepaald op 1,200 frank, met een maximum van 2,800 frank.

Doch dit hoogste bedrag kon worden verhoogd met een vijfde na vijf en twintig jaren dienst en op den leeftijd van 50 jaar.

Het is waar, er waren geene vaste verhogingen, doch over 't algemeen verwierven de klerken om de twee of drie jaar eene verhoging van 200 frank.

Op die wijze zou een klerk, benoemd op den leeftijd van 25 jaar, op dien van 50 jaar eene jaarweddé van 3,360 frank kunnen bekomen.

Uit krachte van den omzendbrief van 1903 zou dezelfde klerk, op den leeftijd van 50 jaar, slechts 3,000 frank jaarweddé genieten.

Het is waar, door de afschaffing van het maximum kan de belanghebbende tot eene hogere jaarweddé geraken, doch eerst nadat hij den leeftijd van 64 jaar heeft bereikt.

Het verlies kan dus niet worden vergoed.

De enige goede uitwerking van den omzendbrief is het aanstellen van enige hoofdklerken, doch dit zijn uitzonderingen.

Op 12 beambten bij het parket te Brussel werden 3 benoemd tot hoofdklerk

—	8	—	—	Antwerpen	2	—
—	6	—	—	Luik	1	—
—	6	—	—	Gent	1	—
—	4	—	—	Brugge	1	—
—	8	—	—	Charleroi	2	—
—	4	—	—	Kortrijk	1	—
—	5	—	—	Bergen	1	—

hetzij, op een gezamenlijk getal van 84 klerken, 12 welke voordeel zullen hebben gevonden bij een toestand die, naar het inzien van den Minister, gunstig moest zijn voor allen.

Dus waren de uitslagen klaarblijkelijk niet die welke de achtbare Minister beloofde.

Op 84 beambten bij het parket hebben 12 een zeker voordeel bekomen, terwijl de toestand van 72 veleer verslecht werd.

Het komt dus voor dat men tot de beginselen van het wetsontwerp De Jaer-Harmignie zal moeten terugkeeren.

Wat betreft de bepaling aangaande de hoofdklerken, zij dient te worden gewijzigd in dezen zin, dat de voordeelige maatregel van toepassing zijn zou zelfs op de parketten die minder dan 4 beambten tellen. Voor meest al de parketten is dat immers het geval.

Aan dezen zou men, na een zeker getal jaren goeden dienst, zooniet den titel, ten minste de jaarweddde van hoofdklerk moeten verleenen.

### B. *Beambten ter griffiën.*

Het wetsontwerp, dat op 20 December 1905 in de Kamer werd ingediend, vraagt de verhoging van de aanvangsjaarwedden, de toekenning van geregelde verhogingen op vaste tijdstippen, totdat een maximum wordt bereikt, dat insgelijks zou verhoogd worden ten voordeele van de titelvoerders die een zeker aantal jaren dienst als dusdanig hebben.

Wij meinen dat het nuttig zijn zou, in afwachting dat die wet wordt aangenomen, den toestand voorgoed te regelen door een ministerieel besluit dat een einde zou stellen aan de ongelijkheid waarover de griffie-beambten terecht klagen.

Vóór de Kamer, den 14<sup>e</sup> April 1906, en vóór den Senaat, den 10<sup>e</sup> Mei 1906, nam de heer Van den Heuvel de verbintenis, den toestand van de beambten ter griffiën te regelen door een nieuw organisch besluit.

De Middenafdeeling herinnert aan die beloofte en vraagt dat de zaak voorgoed opgelost worde. Zij verlangt dat men de twee soorten van beambten op gelijken voet stelle door de klerken bij het parket en de beambten ter griffie op dezelfde wijze te behandelen.

De ministerieele omzendbrieven van 30 September 1905 bepaalt dat de beambten bij het parket moeten voldoen aan dezelfde vereischten van ouderdom en bekwaamheid als de beambten ter griffiën.

Het werk, dat men van hen eischt, duurt even lang en is even gewichtig.

Men plaatse allen in een beteren en vasteren, doch gelijken toestand, daar hun werkzaamheden van gelijken aard zijn.

Dikwijls genoeg werd de zaak opgeworpen en behandeld, opdat men de grondslagen van eene bepaalde regeling zou kunnen vinden.

### *Eerediensten.*

Bij het hoofdstuk betreffende de eerediensten hebben verschillende leden de aandacht gevestigd op den toestand der gemeenten, gelegen in provinciën waar de provincieraden elke toelage voor de gebouwen der eerediensten stelselmatig weigeren.

Daar de toelage van den Staat is bepaald naar evenredigheid van die der provincie, schijnt daardoor elke tusschenkomst van de Regeering te zijn onttrokken aan die gemeenten.

Uit inlichtingen, welke het achtbaar hoofd van het Departement aan de Middenafdeeling heeft verstrekt, blijkt dat de toestand niet is zooals hij door sommige leden wordt aangeklaagd.

Bij het verleenen van toelagen aan de gemeenten voor het oprichten der gebouwen van den eeredienst, neemt de Regeering deze twee regelen in acht :

Eerste regel : De Regeering verleent toelagen voor het oprichten en herstellen der gebouwen van den eeredienst.

Evenzoo voor het plaatsen van ramen en meubelen.

Tweede regel : De hoegrootheid van de bijdrage der Regeering is bepaald als volgt :

*Als regel* : De Regeering verleent eene toelage waarvan het geheel bedrag noch een zesde van het bedrag der toewijzing, noch het bedrag van de provinciale toelage mag te boven gaan.

*Bij uitzondering* weigert de Regeering, in de provinciën waar, in beginsel, elke toelage hoegenaamd wordt ontzegd door den provincialen raad, hare toelage niet en gaat zij alleen het zesde der toewijzing niet te boven.

Moest men verder gaan en vragen dat de Regeering zou optreden in de plaats der provinciën die geene toelagen verleenen, dan zou men veeleer de provinciën, die hare tusschenkomst niet verleenen, in zekere mate aanmoedigen.

De *omzendbrief*, van 9 Juni 1906, van den Minister van Justitie, betreffende de bepalingen die dienen te worden opgenomen in de lastkohieren voor het verkoopen van onroerende goederen waarbij minderjarigen en andere onmondigen zijn betrokken, heeft aanleiding gegeven tot talrijke bezwaren.

De omzendbrieven van 16 Januari 1895, 23 Maart en 28 April 1896, 18 Januari en 16 Maart 1899 hebben de ambtenaren van het openbaar ministerie uitgenoodigd om de inlassching van de navolgende bepaling te vorderen :

« Buiten den prijs der toewijzing, zullen de koopers aan de verkoopers betalen een zooveelste ten honderd op den prijs der toewijzing en op de lasten die daartoe behooren, en zulks tot bestrijding van alle onkosten, met inbegrip van die der akte van kwijting.

» Evenwel, ingeval er aanleiding mocht bestaan om eene fiskale bepaling toe te passen, houdende vrijstelling of vermindering van fiskale rechten ten voordeele van den kooper, wordt het zooveelste, door dezen laaste te betalen wegens de onkosten, overeenkomstig deze bepaling verminderd. »

Vóór de wet van 15 Mei 1905 kwam het registratierecht, verschuldigd op het aankopen van onverdeelde deelen, ten laste van den medeverkooper-kooper, omdat het fiskaal recht de veiling als een verkoop beschouwde.

Sinds de wet van 1905 houdt de fiskale wet op, aan den verkoop bij veiling aan een medeëigenaar eene beteekenis toe te kennen, verschillend van die daaraan toegekend door de burgerrechtelijke wet. Volgens beide geldt die verkoop slechts als eene verklaring van den eigendom, wat aangaat den medeverkooper-kooper. Deze heeft dus persoonlijk geen recht te betalen.

Tengevolge van die beginselen vroeg de achtbare Minister van Justitie dat in de lastkohieren betreffende de veilingen eene bepaling zou worden ingelascht, luidende als volgt : « Ingeval van toewijzing aan een medeverkooper, wordt door dezen geen zooveelste betaald ».

Tegen dit beding werden verschillende bezwaren aangevoerd. Verscheidene rechtbanken, namelijk die te Brussel, bij vonnis van 24 Augustus 1906; Dinant, 3 Januari 1907; Antwerpen, 19 December 1906; Mechelen, 24 November 1906, weigerden de inlassching daarvan voor te schrijven.

De voornaamste reden, tegen den omzendbrief aangehaald, is deze : het door den ministerieelen omzendbrief voorgestelde beding kan schadelijke gevolgen na zich slepen, die rechtstreeks in strijd zijn met het doel, door de verkoopers beoogd, en wel zóó, dat het voor gevolg kan hebben, de te verdeelen massa te verkleinen. In haar vonnis van 24 Augustus 1906, wijst de rechtbank van Brussel erop, dat de toepassing van het ministerieele beding kan aanleiding geven tot « krenking niet alleen van eenvoudige belangen, maar van werkelijke rechten »; en in haar vonnis van 14 September 1906 doet zij aanmerken dat de minderjarigen kunnen te doen hebben met een meerderjarigen medeverkooper, tegenover wien niemand voor het te koop gestelde goed een hooger bod doen zal, en daaruit kan voor hen een dubbel nadeel voortspruiten : het goed wordt toegewezen tegen lagen prijs, zelfs beneden de waarde daarvan, en daarenboven moeten zij nog bijdragen tot de onkosten der verkooping. Zij kunnen ook te doen hebben met een meerderjarigen medeverkooper, tegenover wien een derde voor het te koop gestelde goed een hooger bod doet : indien de laatste bieder de medeverkooper is, dan ondergaan zij voorzeker een nadeel (het bijdragen tot de onkosten) dat zij niet zouden hebben geleden in geval het goed werd toegewezen aan den niet-medeverkooper. En dit zal te gemakkelijker kunnen voorkomen, daar de minderjarigen den prijs niet kunnen opjagen, omdat hunne wettelijke vertegenwoordigers hunne gelden niet durven wagen in eene belegging die onvoordeelig, misschien wel gevraagd mocht zijn. Op deze gevolgen werd uitdrukkelijk gewezen door een vonnis, van 17 April 1907, der rechtbank te Hasselt (*Belg. Jud.*, blz. 572).

« Ondanks den ministerieelen omzendbrief van 9 Juni 1906, die de inlassching daarvan aanbeveelt, kan in het lastkohier van den verkoop van onroerende goederen die in onverdeeldheid toehooren aan minderjarigen, het beding niet worden opgenomen, waardoor, in geval van toewijzing aan een medeverkooper, geen enkel zooveelste der onkosten van den verkoop door hem betaald zal moeten worden.

» Het is geschikt om aan de minderjarigen schade te berokkenen, terwijl een beding, dat zonder onderscheid de onkosten ten laste legt van den aankoper, hij zij al of niet medeverkooper, hun voordeelig is.

» Het zou hun dan alleen voordeel aanbrengen, wanneer de voogd namens hen aankoper werd, wat zeer zelden voorkomt.

» De opvatting van gezegden omzendbrief komt aandruischen tegen wat vroeger werd gedaan gansch in overeenstemming met de wet; in geen enkel opzicht weegt de omzendbrief daartegen op. »

Een arrest van het Hof van Gent, van 3 Januari 1907, de eenige rechtbank die, meenen wij, voor den omzendbrief optreedt, antwoordt niet, naar het ons voorkomt, op de bewijsvoering die daartegen in seite en in rechte werd aangevoerd.

Wij meenen dus de aandacht van het hoofd van het Departement hierop te moeten vestigen en wij zetten hem aan, den omzendbrief in te trekken : deze had ten doel de minderjarigen te bevoordeelen, doch heeft voor gevolg de belangen te schaden welke men boven alle andere moet behartigen.

### *Weldadigheid.*

De hervorming van de openbare weldadigheid blijft steeds het voorwerp van de bezorgdheid der leden van de Wetgevende Kamer.

In de Afdeelingen hield men zich hoofdzakelijk bezig met de belangrijke vraagpunten betreffende de vrijwaring van de rechten der krankzinnigen en de regeling van de weldadigheidskoloniën.

Sedert tal van jaren wordt voor krankzinnigen het stelsel van de gezinsverpleging, toegepast in de vrije koloniën, aangeprezen door Senaat- en Kamerleden. Zij zijn het eens met geleerden en vakmannen om aan te nemen dat dit stelsel oneindig beter is dan het stelsel van opsluiting en dat de Regeering door alle middelen de instellingen dient aan te moedigen die, zooals Gheel en Lierneux, zijn ingericht derwijze dat de ongelukkigen de grootst mogelijke vrijheid en tevens al de weldaden van het huiselijk leven genieten.

Hier moet klaarblijkelijk met mate gehandeld worden, en slechts na rijp onderzoek of nazicht mag over de lotsbestemming van den armen krankzinnige worden beslist; het is echter onbetwistbaar dat men in ons land, evenals in al de naburige landen, geneigd is om een stelsel in te voeren, dat den zachtaardigen krankzinnige, zooveel mogelijk een betrekkelijke vrijheid geeft door hem huiswerk of veldarbeid te laten verrichten of hem een ambacht buiten het gesticht te laten uitoefenen en hem bezigheden binnen het gesticht toe te vertrouwen.

De opsluiting, als algemeene maatregel voorgeschreven, zou dus voorgoed opgegeven worden. Het *no restraint* of de *open deur* heeft, in beginsel, de voorkeur boven elk ander stelsel.

Uit het antwoord der Regeering op de vraag van de Middenafdeeling blijkt, dat zij geneigd is dien weg op te gaan, en wij kunnen niet nalaten haar hiermede geluk te wenschen.

Ziehier vraag en antwoord :

### VRAAG.

De Middenasdeeling verlangt te weten of de Regeering voornemens is maatregelen te nemen :

- 1º Tot het bevorderen van de gezinsverpleging der krankzinnigen ;
- 2º Tot het verbeteren van den geneeskundigen dienst in de krankzinnigen-gestichten.

## ANTWOORD OP DE VRAAG BETREFFENDE DE GEZINSVERPLEGING.

Sedert verscheidene jaren legde de Regeering zich er op toe, de voordeelen van de gezinsverpleging te verschaffen aan zooveel krankzinnigen mogelijk, die op deze wijze kunnen behandeld worden.

Te dien einde heeft zij, namelijk op 11 December 1896, de geneesheeren der gesloten inrichtingen bij omzendbrief verzocht, in hunne boeken, na gedurende eene maand de zieken te hebben gadegeslagen, hunne zienswijze aan te teekenen over de vraag of de hun toevertrouwde zieken aan de vereischten voldoen om te worden overgebracht naar eene kolonie en, bij voorkomend geval, bij de bevoegde overheden op te treden om tot bedoeld overbrengen te doen besluiten.

Zij heeft insgelijks, op 20 Juli en 16 October 1897, de bestendige deputatiën verzocht een zeker getal krankzinnigen, die men haar had aangewezen als geschikt voor gezinsverpleging, te doen overbrengen naar Gheel of naar Lierneux.

De Regeering is voornemens, opnieuw aan te dringen in den zin harer vroegere onderrichtingen. Zij doet onderzoeken welke maatregelen dienen te worden genomen om de voordeelen van de gezinsverpleging beter te doen beseffen en om de koloniën van Gheel en Lierneux meer bekend te maken zoowel in den vreemde als in België.

Eindelijk, met het doel den vooruitgang der moderne wetenschap te bevorderen, toonde zij zich steeds geneigd om het tot stand brengen van wetenschappelijke laboratoriums in de krankzinnigeninrichtingen door bijzondere toelagen te steunen.

*Weldadigheidskoloniën.*

Het steeds toenemend getal kostgangers in de weldadigheidskoloniën geeft natuurlijkerwijze aanleiding, eerst en vooral, tot de vraag hoe men werk zal verschaffen aan hen die, uit hoofde van ongeluk of van ondeugd, in de verschillende inrichtingen worden opgenomen.

Herhaalde malen heeft men de werken van allerlei aard aangeklaagd, waarmee de opgeslotenen zich zouden bezighouden tot groot nadeel van de arbeiders der vrije nijverheid. Men dient nochtans niet te vergeten dat de arbeid een bij uitstek verzedelijgend middel is en dat men het betteren van de opgeslotenen zou in gevaar brengen, moest men al die mannen werkeloos laten.

Van die beschouwingen ging de Regeering uit, wanneer zij, in 1901, in antwoord op eene vraag van de Middenasdeeling, de beginselen bepaalde, die op dat gebied dienen te worden toegepast.

« Wat betreft het regelen van den arbeid in de gevangenhuizen, heeft het bestuur van het gevangenhuis een dubbelen plicht te kwijten.

» Het moet, ten eerste, bezigheid verschaffen aan de opgeslotenen en vervolgens er voor zorgen dat de voorwerpen, voortgebracht door de

» gevangenen; niet, in gelijke hoeveelheid en met gelijke hoedanigheid,  
» worden afgeleverd tegen lagere prijzen dan die der vrije nijverheid. »

Wordt dit in acht genomen, dan kan de arbeid der gevangenen geen nadeeligen invloed uitoefenen op de prijzen en derhalve de vrije nijverheid geene mededinging aandoen, waarover deze terecht zou kunnen klagen.

Doch, zoo het inderdaad noodig mag heeten werk te verschaffen aan de kostgangers der landbouwkoloniën, dan mag, uit hoofde van het steeds toenemend getal opgesloten bedelaars en landloopers, de vraag worden gesteld, of de wet van 1901 wel haar doel heeft bereikt en of de toepassing ervan niet te wenschen overlaat.

In den schoot der Middenafdeeling, belast met het onderzoek van de begroting van justitie voor 1903, bracht een lid opmerkingen in 't midden, welke het wellicht goed is hier in herinnering te brengen.

» Een lid vestigt de aandacht op de toepassing der wet van 27 November 1891 betreffende het beteugelen van landloperij en bedelarij.

» Over 't algemeen houden de vrederechters niet genoeg rekening met het vroeger gedrag, den ouderdom en de levenswijze van hen die zij ter beschikking van de Regeering stellen.

» Artikel 13 der wet van 1891 veroorlooft de vrederechters, gedurende ten minste twee jaar en ten hoogste zeven jaar, in een bedelaarsgesticht op te sluiten de niet gebrekkelijken die, in stede van hun bestaan in den arbeid te zoeken, de liefdadigheid uitbuiten als bedelaars van beroep.

» Welnu, men mag zeggen dat onder de in een bedelaarsgesticht opgeslotenen, velen geen bedelaar van beroep zijn. Diegenen hadde men naar de toevluchtshuizen moeten sturen.

» 't Is onbegrijpelijk dat een man zonder vroegere veroordeeling hoege- naamd, enkel omdat hij een oogenblik zonder bestaanmiddelen en zonder werk was, kan veroordeeld worden tot eene straf die in zeker opzicht pijnlijker en onteerender is dan om 't even welke straf van gewone gevangenzitting.

» Ongetwijfeld verkeert de rechter soms in een kieschen toestand. In beginsel verplicht artikel 7 der Grondwet hem, ten laatste binnen vier en twintig uren uitspraak te doen, en vaak ontbreken hem de noodige inlichtingen om met kennis van zaken uitspraak te doen; hij zal dus den aangehouden persoon moeten veroordeelen of loslaten. Bestaat er twijfel over het verledene, dan dient verzending naar het toevluchtshuis de regel te zijn.

» Wel is waar, kent artikel 18 der wet aan den Minister van Justitie het meest uitgebreide recht toe, voor het in vrijheid stellen van een persoon wiens opsluiting niet meer noodig wordt bevonden, — doch er dient opgemerkt te worden dat die maatregel van mededoogen niettemin de vlek der veroordeeling laat bestaan, en iedereen weet dat het soms onuitwisbaar merk van een verblijf in de koloniën den ongelukkige alle mogelijkheid onttrekt om voortaan nog werk te vinden.

» Het hulpmiddel daartegen ware te vinden in eene inrichting welke optreedt tuschen de overheid die ter beschikking van de Regeering stelt en den rechter die den duur der straf bepaalt.

» Die inrichting niet bestaande, diende men hen wier verleden nog vrij is van veroordeeling, liever naar het toevluchtshuis te zenden. »

De feiten zijn dezelfde gebleven. Het middel om de misbruiken te keer te gaan kan enkel worden gevonden in de wijze van indeeling dezer schuldigen.

Wat wij zegden in 1903, blijft waar voor 1907. Sommige vrederechters houden nog altijd geen rekening met het groot onderscheid dat de wet maakt tusschen de toevluchtshuizen en bedelaarsgestichten.

Er moet volstrekt een tuschenstelsel tot stand komen om de schuldigen voorgoed in te deelen.

Zij die zich bezighielden met bescherming, vragen sedert jaren dat een bijzondere rechter worde aangesteld.

De wet van 1891 is van toepassing niet alleen op de bedelaars van beroep, op de landloopers die niet willen arbeiden, maar ook op de ongelukkigen, de overwonnelingen in den strijd om 't leven, de slachtoffers van werkloosheid, van werkstaking, van de onbestendigheid van sommige bedrijven en zelfs op de slachtoffers van ziekte, de zwakken, de onvaardigen.

Men moet het middel vinden om doelmatig de echtheid na te gaan van wat de landlooper, de bedelaar zegt; men moet het ware karakter van den beschuldigde kunnen achterhalen, men moet rekening kunnen houden met zijn verleden, met de omstandigheden waarin hij zijn nieuw misdrijf heeft gepleegd.

Volgens de thans van kracht zijnde regelen moet de rechter ofwel onmiddellijk uitspraak doen over het lot van den persoon die voor hem wordt gebracht, ofwel, zoo hij niet volkommen is ingelicht, moet hij den aangeklaagde loslaten en de zaak opschorten.

Aan beide oplossingen zijn bezwaren verbonden. Meestentijds beslist de rechter onmiddellijk: veelal bekennen de aangehouden personen dat zij zich aan landlooperij of bedelarij hebben schuldig gemaakt. De rechter wordt aangewezen door het verslag der politie, dat noodzakelijk onvolledig is, wat betreft de omstandigheden die tot landlooperij of bedelarij hebben geleid.

Ingeval hij den betichte niet vrijlaat, kan de rechter over 't algemeen enkel in allerhaast zeer onvolledige inlichtingen inwinnen. Men neme het voorbeeld van iemand die op den buiten wordt aangehouden: hoe zal de rechter binnen de vier en twintig uren te wete komen of die persoon waarheid spreekt als hij zegt dat hij weken lang ziek is geweest en in de onmogelijkheid verkeerde eenig werk te verrichten, dat hij voor eenige dagen het gasthuis verliet en thans op zoek was naar werk.

De vrederechter kan onmogelijk de nauwkeurige inlichtingen hebben.

Boven of benevens den vrederechter zou de bijzondere rechter moeten zijn.

De vrederechter, die moet uitspraak doen over het lot van iemand die schuldig werd bevonden aan landlooperij of bedelarij, zal niet meer beslissen of en voor hoelang die persoon in een toevluchtshuis of in een bedelaarsgesticht zal worden geplaatst.

Hij zal er zich bij bepalen, de landlooperij of de bedelarij vast te stellen en den schuldige tot de beschikking van de Regeering te stellen,

Uit krachte van deze beslissing zou de landlooper of bedelaar tot de beschikking van de Regeering zijn voor een tijdsbestek waarvan het maximum door de wet zou bepaald zijn.

In dien tussentijd zou de bedelaar of landlooper onmiddellijk voor één bijzonderen rechter worden gebracht : deze zou beslissen of de opluiting moet voortduren, in welke inrichting de landlooper of bedelaar moet worden geplaatst en hoe lang de opluiting duren moet.

Men brengt daartegen in, wel is waar, dat het hier een bijzondere en uitzonderlijke rechtsmacht zijn zou en dat men stuit tegen artikel 9 van de Grondwet.

Ware die tegenwerping gegrond, dan hadde men ze in 1891 moeten inbrengen ; immers, bedoelde wet is eene uitzonderingswet en huldigt de gansch bijzondere bevoegdheid van den vrederechter in deze zaken.

Laat ons echter in acht nemen dat er in de wet van 1891 eigenlijk geen sprake is van een wezenlijke straf :

« Indien de vrederechter nog moet optreden als vertegenwoordiger van het gerecht, dan is het volstrekt niet als politie-rechter, maar als behoedende macht en als persoonlijke waarborg tegen mogelijke misbruiken. Zoo hij niet meer handelen moet als strafrechter, toch is zijn optreden noodig gebleven om na te gaan of de vereischten, die eenen maatregel billijken, ingegeven door openbare voorzorg en vaderlijke waakzaamheid, aanwezig zijn. » (Cass., 21 Nov 1892.)

Ook nu zou de rechter den betichte kunnen vrijlaten en de noodige inlichtingen afwachten alvorens te beslissen. Doch in den huidigen toestand is dit de slechtste oplossing, vooral als het op eene veroordeeling moet uitkomen. Waar zal de landlooper zijn ? En zal zijn toestand niet veranderd zijn, als men hem terugvindt ? Dat zou ongetwijfeld de verbeelding van dezen, die er op uit zijn den rechter iets wijs te maken, tot nieuwe vondsten leiden.

't Is niettemin onbetwistbaar dat de nieuwe maatregel zal stuiten op moeilijkheden van praktische regeling, wat betreft den zetel en het aantal ambtenaren. Doch het vraagstuk is belangwekkend en verdient te worden onderzocht. Het denkbeeld ervan ligt opgesloten in de wet van 1891 zelve. Artikel 12 legt aan de rechters op, inlichtingen te nemen, zich van de waarheid te overtuigen. Artikel 13 duidt aan welke personen in het bedelaarsgesticht moeten worden geplaatst.

Werkelijk kan de rechter de vereischte inlichtingen niet nemen ; bijgevolg kan hij de bedelaars en de landloopers niet in bepaalde klassen indeelen.

Uit de toepassing der wet van 1891 blijkt dus dat eene wijziging in bedoelden zin noodig is.

De begroting werd in haar geheel aangenomen door al de aanwezige leden.

*De Verslaggever,*

AL. VERSTEYLEN.

*De Voorzitter,*

E. NERINCKX.

(<sup>a</sup>)

(N° 138.)

---

# Chambre des Représentants.

---

SEANCE DU 17 MAI 1907.

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1907 (1).

---

## RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA SECTION CENTRALE (2), PAR M. VERSTEYLEN.

---

MESSIEURS,

Le Budget du Ministère de la Justice pour 1907 s'élève à 29,474,900 francs, soit une augmentation de 876,800 francs sur les crédits alloués par le Budget de 1906.

Ces augmentations se répartissent comme suit :

### Première section. — Dépenses ordinaires.

#### CHAPITRE I. — ADMINISTRATION CENTRALE.

Art. 2. — Traitements des fonctionnaires, employés ou gens de service . . . . .	27,000
Art. 5. — Frais de route et de séjour et missions à l'étranger. . . . .	1,500

#### CHAPITRE II. — ORDRE JUDICIAIRE.

Art. 8. — Cours d'appel. — Personnel . . . . .	87,000
Art. 9. — Cours d'appel. — Matériel. — Indemnités pour greffiers, pour le matériel des greffes . . . . .	2,000
Art. 10. — Tribunaux de première instance et de commerce. — Personnel . . . . .	85,000
Art. 15. — Justices de paix et tribunaux de police. — Indemnités aux greffiers pour le matériel des greffes . . . . .	5.000

---

(1) Budget, n° 4<sup>IV</sup>.

(2) La section centrale, présidée par M. Nerincx, était composée de MM. Cartuyvels, de Broqueville, De Lantsheere, Furnémont, Visart de Bocarmé, Versteylen.

## CHAPITRE VII. — CULTES.

Art. 28. — Clergé inférieur du culte catholique. . . . .	57.000
Art. 31. — Culte protestant et anglican. — Subsides pour frais du culte et dépenses diverses. . . . .	3,000
Art. 34. — Subsides aux provinces, aux communes et aux consistoires pour construction d'édifices consacrés aux cultes protestant et israélite. . . . .	13,000
	<hr/>
	270,000

## CHAPITRE VIII. — BIENFAISANCE.

Art. 37. — Frais de route et de séjour et indemnités de l'inspecteur général des établissements de bienfaisance et des asiles d'aliénés, des inspecteurs adjoints, ainsi que des membres et secrétaires des comités d'inspection des dits asiles . . . . .	1,000
Art. 40. — Écoles de bienfaisance de l'État. Matériel. Bâtiments et immeubles . . . . .	83,700
Art. 41. — Patronage des jeunes gens sortis des écoles de bienfaisance de l'État . . . . .	2,000

## CHAPITRE IX. — PRISONS.

Art. 43. — Entretien, habillement, couchage et nourriture des détenus, etc. . . . .	40,000
Art. 47. — Traitement des fonctionnaires et employés. . . .	24,000
Art. 50. — Patronage des condamnés libérés . . . . .	5,000
	<hr/>
	152,700
	<hr/>
	270,500
	<hr/>
	433,280

## Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.

## CHAPITRE XIII. — SERVICES DIVERS.

Art. 63 (nouveau). — École de bienfaisance de Saint-Hubert. Travaux de transformation ensuite du déplacement de la ferme. . . . .	130,000
Art. 66 (nouveau) — École de bienfaisance de Namur. Déplacement. Acquisition de terrains. Plans. Travaux de construction. . . . .	100,000
Art. 67 (nouveau). — École de bienfaisance de Ruyselede. Travaux de transformation et matériel en vue de la réorganisation de l'enseignement professionnel . . . . .	150,000
Art. 68 (nouveau). — Institution royale de Messines. Amélioration des locaux . . . . .	50,000

Art. 69 (nouveau). — Église des Saints-Pierre-et-Paul, à Ostende. Construction, en annexe, d'une chapelle funéraire destinée à recevoir le monument élevé à la mémoire de la première Reine des Belges ; construction des clochers de l'église . . . . . 100,000

*Diminution à certains postes.*

CHAP. IV. — Art. 42. — Justices de paix et tribunaux de police, personnel. Diminué de . . . . .	11,000
CHAP. VII. — Art. 27. — Clergé supérieur du culte catholique. Diminué de . . . . .	1,200
CHAP. VIII. — Art. 39. — Ecoles de bienfaisance de l'État. Élèves mis à la disposition du Gouvernement, Diminué de . . .	24,200
	36,400

Le projet de loi a donné lieu dans les diverses sections aux observations suivantes :

*Première section.* — A l'article 39, un membre demande que l'affiliation des jeunes gens, mis à la disposition du Gouvernement dans les écoles de bienfaisance, se fasse non pas à leur sortie de l'établissement, mais durant leur séjour dans l'établissement. Il faudra peut-être augmenter le crédit de cet article.

Un membre demande que le transfert des personnes, qu'on envoie dans les maisons de refuge, ne se fasse plus entre deux gendarmes, de prison en prison.

Un membre attire l'attention de la Chambre sur la protection à rebours donnée aux mineurs dans les licitations. La situation est encore aggravée par une récente circulaire du département. De là, conflit, à Bruxelles, entre les parquets et les tribunaux.

Le budget est adopté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.

*2<sup>me</sup> section.* — Un membre demande quelles sont les intentions du Gouvernement en ce qui concerne les propositions et demandes formulées et tendant à la réduction des frais de justice relatifs aux litiges de peu d'importance.

Un membre demande s'il n'entrerait pas dans les intentions du Gouvernement de donner une solution à la question de l'anthropométrie et à l'organisation de la police judiciaire. Il serait intéressant de consulter la statistique des infractions restant impunies.

Plusieurs membres demandent s'il n'entre pas dans les intentions du Gouvernement de hâter la réorganisation de la police rurale.

Un membre, appuyé par plusieurs de ses collègues, estime qu'il y aurait lieu de modifier la jurisprudence ministérielle en ce sens que les subsides du Gouvernement, pour l'érection de nouvelles paroisses, ne soient plus subordonnés à l'octroi de subsides de la province ou de la commune.

Il est signalé que cette question est indépendante de l'examen des moyens que l'on pourrait adopter pour contraindre les provinces et communes à donner leur intervention.

Un membre fait ses réserves relativement au crédit de 400,000 francs pour l'achèvement de l'église de Laeken, que l'on a confié à un architecte étranger.

Un membre signale comme un abus le fait que les gendarmes soient appelés à fournir des renseignements sur les témoins.

L'ensemble du budget est adopté par 16 voix. Trois membres s'abstiennent.

*3<sup>me</sup> section.* — Un membre propose d'élever à la 2<sup>e</sup> classe le tribunal de commerce de Liège.

Un membre réclame la diminution des frais de justice, surtout pour les contestations de peu d'importance. Un membre répond que la commission de la petite bourgeoisie est saisie de la question et qu'un projet de loi sera déposé.

Un membre demande l'établissement d'un service anthropométrique.

Un autre attire l'attention du Gouvernement sur l'état de malpropreté du Palais de Justice de Gand.

Un membre demande la révision de la loi sur le *Pro Deo* à cause des abus signalés.

Un membre demande la réduction du prix du compte-rendu analytique.

Un membre constate l'augmentation continue du budget des cultes ; un autre répond que, par l'application de la loi, ce budget progresse avec le budget de la justice.

Un membre demande que l'on saisisse le Parlement du projet de réforme de la bienfaisance.

Le budget est rejeté par 7 voix contre 6.

*4<sup>me</sup> section.* — En vertu de la loi sur la bienfaisance, le Gouvernement rembourse aux communes les frais d'hospitalisation des étrangers, mais le ministre vient de décider de ne plus rembourser qu'à concurrence de la journée d'entretien, d'où cette année fr. 1.60, alors que certaines communes, sur le territoire desquelles il y a une gare, comme à Saint-Gilles, le prix d'entretien est beaucoup plus élevé, fr. 3.75.

Un membre pense que d'autres préoccupations augmentent dans des proportions exagérées ce prix d'entretien. Le taux est fixé pour chaque commune, d'après le taux moyen des dix dernières années.

Un membre rappelle les observations faites aux budgets précédents au sujet des lois sur la bienfaisance et la protection de l'enfance.

Un membre se demande s'il n'y a rien à faire pour les malades des campagnes ? Une loi votée permet de créer des hospices intercommunaux et l'Etat les subsidie, mais beaucoup de communes, d'autre part, n'ont pas les ressources pour contribuer à la création d'hôpitaux.

Un membre proteste contre le cahier des charges des fournitures pour les

écoles de bienfaisance, il estime qu'en remplaçant le mot margarine par cocoline, on éloigne toute concurrence.

Un membre demande l'application de la représentation proportionnelle dans la constitution des bureaux de bienfaisance; d'autres répondent que cette matière est réglée par une loi et que, d'autre part, ce serait toucher à une des prérogatives des collèges échevinaux.

Au chapitre 2, un membre signale l'insuffisance de certains tribunaux, notamment à Bruges.

Au chapitre 8, un membre estime qu'il est indispensable de modifier la loi sur le vagabondage, spécialement pour les enfants.

Le budget est adopté par 9 voix contre 3 et 4 abstention.

*5<sup>me</sup> section.* — Un membre demande la réglementation du traitement des greffiers de la Cour d'appel suivant la dernière loi; même observation pour certains commis du parquet.

Un membre critique les nominations judiciaires.

Un membre demande que le rapport de la section centrale sur le projet de loi portant aggravation des peines de la récidive soit déposé le plus tôt possible.

Un membre se demande pourquoi le *Moniteur* et les *Annales* sont en perte, tandis que le *Compte rendu* donne des bénéfices. En conséquence, il réclame une diminution de prix pour le *Compte rendu*. Ce vœu mis aux voix, est rejeté par 10 voix contre 8.

Un membre estime que le Gouvernement a tort de régler ses subsides aux édifices du culte, sur les subsides accordés par les provinces, car certaines provinces refusent tout subside.

Un membre demande où en est la réforme de la Bienfaisance publique.

Le budget est adopté par 11 voix contre 8.

*6<sup>e</sup> Section.* — Un membre demande que la section centrale insiste pour le prompt dépôt d'un projet de loi relatif au patronage familial des aliénés et qu'elle pose à ce sujet une question au ministre.

Un membre demande que le traitement initial des employés des greffes soit augmenté, que ces agents obtiennent des augmentations périodiques, et que le maximum de traitement soit supprimé.

Un membre demande qu'il soit remédié au chauffage défectueux du Palais de Justice de Bruxelles.

Un membre fait observer qu'il devrait être veillé d'urgence à la réforme de la police rurale; un membre estime que c'est surtout la direction de la police rurale, qui devrait être organisée.

Le budget est adopté à l'unanimité.

#### DISCUSSION EN SECTION CENTRALE.

Les observations présentées dans les sections touchent à de multiples objets, dont la Chambre s'est occupée depuis quelques années déjà, et pour lesquels une solution paraît s'imposer.

Au point de vue de la police judiciaire, il est manifeste que les critiques, qu'on a fait à l'organisation actuelle, ont été pleinement justifiées par les événements. Plusieurs crimes commis dans les grands centres sont restés impunis, et il paraît éminemment probable que les auteurs n'ont échappé que grâce à la lenteur des poursuites. Il est évident que, par l'extrême facilité des communications internationales, le coupable, qui n'est pas arrêté au moment même du crime, a toutes les chances d'échapper à la justice.

La centralisation de la police paraît donc s'imposer dans les grandes villes. À côté de la police communale on devrait avoir un cadre d'agents, qui, sous la direction d'un commissaire de police, nommé à vie, pourrait faire tous les devoirs requis sans être arrêté par les limites de la commune.

Au point de vue de la répression, on a soulevé maintes fois déjà la question de savoir s'il n'est pas indispensable d'immobiliser les chefs de services.

La question du juge d'instruction de carrière est de plus en plus importante. Par la pratique il pourrait obtenir une connaissance approfondie de tous les malfaiteurs; sous le régime actuel c'est au moment où il est au courant que des considérations d'avenir l'incitent à abandonner ses fonctions.

Au point de vue de la police rurale, on est unanimement d'accord à demander une prompte et définitive réorganisation. Les plaintes sont générales et la plupart absolument justifiées. La situation ne saurait d'ailleurs qu'empirer. Tous les jours de nouveaux devoirs imposés par l'administration centrale distraient les gardes ou policiers de leur occupation principale.

A ce point de vue, la section centrale, attire à nouveau l'attention du Département sur la circulaire du parquet général de Bruxelles, du 15 mars 1903, par laquelle la signification d'un certain nombre d'exploits relatifs aux affaires répressives, confiée jadis exclusivement aux huissiers, est confiée à la police locale.

La légalité de la mesure n'est pas à discuter.

Le parquet général l'a prise de son autorité et dans la plénitude son droit, conformément à l'article 46 de la loi de 1849, et dans le but de diminuer les frais de justice.

Mais à la Chambre et au Sénat, on a fait valoir contre cette circulaire, outre les nombreuses nullités de procédure, la situation pénible de certains huissiers à qui on enlevait ainsi une partie de leurs ressources. Nous estimons que le grief principal qu'on peut faire à la circulaire, c'est qu'elle distrait les membres de la police locale de la partie essentielle de leur mission. Cette conséquence seule, à défaut de tous autres motifs, suffirait, nous semble-t-il, pour demander le retrait de la mesure.

#### *Ordre judiciaire. Personnel.*

La question des employés des greffes et des commis du parquet revient régulièrement depuis quelques années, et les mesures prises ne paraissent pas donner satisfaction aux intéressés.

Dans une note adressée aux membres de la Chambre et du Sénat, et concernant les revendications des employés des greffes, ceux-ci comparent leur

situation à celle des employés des parquets, telle qu'elle résulte de l'arrêté ministériel du 28 septembre 1903.

Ils estiment qu'ils ont droit aux mêmes satisfactions. Dans leurs conclusions, défendues d'ailleurs dans les sections, ils nous disent que :

Le traitement des employés des parquets est, par suite de la suppression du maximum, augmenté régulièrement tous les trois ans de 200 francs jusqu'à la limite d'âge.

Le traitement des employés des greffes est irrégulièrement augmenté d'abord de 500 francs en cinq ans, puis après chaque intervalle de deux ans, tantôt de 200 francs, tantôt de 100 francs, jusqu'aux maximums de 2,000 francs et 2,500 francs et reste ensuite stationnaire jusqu'à la limite d'âge, sauf l'augmentation unique après vingt-cinq années de service et 50 ans d'âge !

Les employés des greffes sollicitent l'élévation des traitements initiaux, l'établissement d'augmentations périodiques régulières (de 200 francs tous les trois ans comme leurs collègues les employés des parquets), et la suppression du maximum, qui les arrête actuellement pour toujours : maximum qui a été successivement supprimé pour les juges de paix, greffiers, greffiers-adjoints et employés des párquets.

Pour arriver à une solution qui mette fin aux réclamations légitimes des employés des greffes et des parquets, il est intéressant d'établir la situation actuelle des deux catégories d'employés.

A. *Commis des parquets.* — Par l'arrêté ministériel du 30 septembre 1903 les traitements des commis des parquets furent fixés comme suit :

#### « ARTICLE PREMIER.

» Il y a dans les parquets des cours de cassation et d'appel et des tribunaux de première instance, indépendamment des secrétaires, un ou plusieurs employés portant le titre de commis-chef ou de commis.

» Dans chaque parquet, le nombre des commis-chefs ne peut excéder le tiers de celui des commis.

#### » ART. 2.

» Les traitements sont fixés comme suit :

##### » *Cours de cassation et d'appel.*

» Secrétaires . . . . .	fr. 4,500
» Commis-chefs . . . . .	» 2,500
» Commis . . . . .	» 1,600

» *Tribunaux de 1<sup>e</sup> instance.*

» Tribunaux de 1 <sup>e</sup> classe : secrétaire . . . . .	fr. 4,000
— 2 <sup>e</sup> — — — . . . . .	» 3,600
— 3 <sup>e</sup> — — — . . . . .	» 3,200
» Commis-chefs . . . . . . . . . . .	» 2,000
» Commis . . . . . . . . . . .	» 1,200

## » ART. 3.

» Il peut être accordé une augmentation de traitement de 300 francs aux secrétaires des parquets des cours de cassation et d'appel et des tribunaux de première instance, après chaque période de cinq années d'exercice de leurs fonctions dans un ou plusieurs sièges de ces juridictions.

» De 200 francs aux commis-chefs et aux commis dans les parquets des cours de cassation et d'appel et des tribunaux de première instance, après chaque période de trois années de fonctions effectives dans un ou plusieurs sièges de ces juridictions.

» Il ne sera pas tenu compte du temps pendant lequel l'intéressé n'aura pas joui de son traitement ni des services rendus avant l'âge de 21 ans par les secrétaires et avant celui de 18 ans par les commis-chefs et les commis. »

Il n'est pas sans intérêt de comparer le texte de cette circulaire et ses résultats au projet de loi proposé par MM. De Jaer et Harmignies, et discuté dans la séance de 1903 (29 juillet).

Ce projet établissait un traitement minimum et maximum pour les secrétaires des tribunaux :

1 <sup>e</sup> classe . . . . .	3,600-4,800
2 <sup>e</sup> — . . . . .	3,400-4,600
3 <sup>e</sup> — . . . . .	3,200-4,400

## Commis :

1 <sup>e</sup> classe . . . . .	1,400-3,200
2 <sup>e</sup> — . . . . .	1,300-3,100
3 <sup>e</sup> — . . . . .	1,200-3,000

Le taux maximum pouvait être augmenté de un cinquième après vingt-cinq années de services et à 50 ans d'âge. Les augmentations étaient de 300 francs tous les trois ans.

M. le Ministre de la Justice combattit le projet parce qu'il n'était pas assez favorable aux intéressés.

Je m'engage, disait-il, à faire mieux que ce que l'on me demande pour les employés des parquets : je ne puis me rallier à la proposition parce qu'elle amoindrit la situation des employés qu'il s'agit précisément d'avantager. Je leur offre un cadeau supérieur.

La circulaire de septembre est donc inspirée par les meilleures intentions. Mais elle n'a pas rempli le but, puisque, en réalité, elle a favorisé quelque-uns; elle a plutôt nué à la grande majorité.

Sous le régime antérieur (arrêté ministériel du 22 janvier 1892), les appointements des commis étaient fixés à 1,200 francs avec un maximum de 2,800 francs.

Mais ce taux maximum *pouvait* être augmenté de un cinquième après vingt-cinq années de services et à 50 ans d'âge.

Les augmentations n'étaient pas fixées, il est vrai; mais, en général, les commis obtenaient une augmentation de 200 francs tous les deux ou trois ans.

Sous ce régime, un commis, nommé à 23 ans, pourrait à l'âge de 50 ans jouir d'un traitement de 5,360 francs.

Sous le régime de la circulaire de 1903, le même commis n'aurait à 50 ans qu'un appointement de 3,000 francs.

Il est vrai que par la suppression du maximum, l'intéressé pourra arriver à un traitement plus élevé, mais ce ne sera qu'après qu'il aura atteint l'âge de 64 ans.

La perte ne saurait donc être compensée.

L'effet favorable de la circulaire est la création de quelques commis-chef, mais ce sont des exceptions.

Sur 12 employés du parquet de Bruxelles, 3 ont été nommés commis-chefs.

—	8	—	—	Anvers,	2	—	—
—	6	—	—	Liége,	1	—	—
—	6	—	—	Gand,	1	—	—
—	4	—	—	Bruges,	1	—	—
—	8	—	—	Charleroi,	2	—	—
—	4	—	—	Courtrai,	1	—	—
—	5	—	—	Mons,	1	—	—

soit, sur un total de 84 commis, 12 auront bénéficié d'une situation qui, dans l'idée du Ministre, aurait été favorable à tous.

Il est donc manifeste que les résultats n'ont pas été ceux que promettait l'honorable Ministre.

Sur 84 employés du parquet, 12 auront trouvé un certain avantage, 72 ont vu leur situation plutôt amoindrie.

Il semble donc qu'on doive revenir aux principes du projet de loi De Jaer-Harmignie.

Quant à la disposition concernant les commis-chefs, on devrait la modifier de façon à faire profiter de la mesure favorable, même les parquets qui comptent moins de 4 employés, car c'est le grand nombre.

Pour ceux-là, on devrait leur accorder, après un certain nombre d'années de bons services, sinon le titre, du moins le traitement de commis-chef.

#### B. Employés des greffes.

La proposition de loi dont la Chambre a été saisie le 20 décembre 1905 demande l'élévation des traitements initiaux, l'établissement d'augmentations périodiques régulières, pour arriver à un maximum qui, lui aussi, serait élevé en faveur des titulaires ayant un certain nombre d'années de grade.

Nous croyons qu'il serait utile, en attendant le vote de cette loi, que la situation soit fixée définitivement par un arrêté ministériel qui mettrait fin aux hésitations et à l'inégalité dont se plaignent avec raison les employés du greffe.

Devant la Chambre, le 11 avril 1906, et devant le Sénat, le 10 mai 1906, M. Van den Heuvel prit l'engagement de régulariser le sort des employés des greffes en prenant un nouvel arrêté organique.

La section centrale rappelle cette promesse et demande qu'on solutionne définitivement la question. Qu'on mette sur le même pied les deux catégories d'employés, en traitant de même les commis du parquet et les employés du greffe.

La circulaire ministérielle du 30 septembre 1903 décide que les employés des parquets doivent réunir les mêmes conditions d'âge et de capacité que les employés des greffes.

Le travail qu'on exige d'eux est de même durée, de même importance.

Qu'à tous on donne une position meilleure et plus stable, mais égale, puisqu'ils ont les mêmes attributions.

La question a été assez souvent soulevée et discutée pour qu'on puisse trouver les bases d'une réglementation définitive.

### *Cultes.*

Au chapitre des cultes, certains membres ont attiré l'attention sur la situation des communes sises dans des provinces dont les conseils provinciaux refusent systématiquement tout subside aux édifices du culte.

Le subside de l'État étant proportionné au subside de la province, ces communes par le fait même paraissent privées de toute intervention gouvernementale.

Il résulte de renseignements que l'honorable chef du Département a bien voulu donner à la section centrale, que la situation n'est pas celle que certains membres dénoncent.

Dans l'octroi des subsides aux communes pour l'érection des édifices des cultes, le Gouvernement tient compte de ces deux règles :

Première règle : Le Gouvernement subsidie la construction et la restauration des édifices des cultes.

Il subsidie de même le placement des vitraux et du mobilier.

Deuxième règle : La quotité d'intervention du Gouvernement est fixée comme suit :

*En règle* : Le Gouvernement donne un subside, dont le total ne peut être supérieur ni au sixième du chiffre de l'adjudication ni au chiffre du subside provincial.

*Par exception* dans les provinces où, en principe, tout subside quelconque est refusé par la province, le Gouvernement ne refuse pas son subside et ne connaît que la limite du sixième de l'adjudication.

Aller plus loin et demander que le Gouvernement intervienne en lieu et place des provinces qui ne subsistent pas, ce serait plutôt encourager dans une certaine mesure les provinces qui n'interviennent pas.

*La circulaire du 9 juin 1906 de M. le Ministre de la Justice, concernant les stipulations à inscrire dans les cahiers des charges des ventes d'immeubles, dans lesquelles sont intéressés les mineurs et d'autres incapables, a fait l'objet de nombreuses critiques.*

Les circulaires des 16 janvier 1893, 23 mars et 28 avril 1896, 18 janvier et 16 mars 1899, ont invité MM. les officiers du ministère public, à requérir l'insertion de la clause suivante :

« Indépendamment du prix d'adjudication, les adjudicataires paieront aux vendeurs un tantième pour cent sur le prix d'adjudication et sur les charges qui en font partie, et ce pour tous frais, y compris ceux de l'acte de quittance.

» Toutefois, au cas où il y aurait lieu à l'application d'une disposition fégale portant exemption ou réduction de droits fiscaux en faveur de l'acquéreur, le tantième à payer par ce dernier, pour les frais, sera réduit conformément à cette disposition. »

Avant la loi du 13 mai 1903, le droit d'enregistrement dû sur l'acquisition de parts et portions indivises, était mis à charge du colicitant acquéreur, parce que, au regard du droit fiscal, la licitation restait considérée comme une vente.

Depuis la loi de 1903, la vente sur licitation à un copropriétaire cesse d'être envisagée par la loi fiscale autrement qu'elle ne l'est par la loi civile. Sous l'une et l'autre, cette vente n'est que déclarative de la propriété dans le chef du colicitant acquéreur. Celui-ci n'a donc personnellement aucun droit à supporter.

Comme conséquence de ces principes, l'honorable Ministre de la Justice demanda que dans les cahiers des charges concernant les licitations, on ajoutât la stipulation qu' « en cas d'adjudication à un colicitant, aucun tantième ne sera payé par celui-ci. »

C'est contre cette clause que plusieurs critiques se sont élevées. Plusieurs tribunaux, notamment : Bruxelles, par jugement du 24 août 1906 ; Dinant, 3 janvier 1907 ; Auvers, 19 décembre 1906 ; Malines, 21 novembre 1906, ont refusé d'ordonner l'insertion.

Le principal argument invoqué contre la circulaire est que la clause proposée par la circulaire ministérielle peut amener des résultats fâcheux directement contraires au but poursuivi par les vendeurs, en ce sens qu'elle peut avoir pour conséquence de diminuer la masse partageable. Dans son jugement du 24 août 1906, le tribunal de Bruxelles constate que l'application de la clause ministérielle peut amener « la lésion, non de simples intérêts, mais de droits véritables », et, par jugement du 14 septembre 1906, il fait remarquer que les mineurs peuvent se trouver en présence d'un colicitant majeur à qui aucun tiers ne viendra disputer le bien exposé en vente, et ils pourraient éventuellement éprouver un préjudice double : voir le bien adjugé à un prix peu élevé, même en dessous de sa valeur, et devoir encore contribuer aux frais de la licitation; ou bien ils peuvent se trouver en présence d'un colicitant majeur à qui à un tiers disputera le bien licité : si le dernier enchérisseur est le colicitant, ils éprouveront certainement un préjudice (la contribu-

bution aux frais) qu'ils n'auraient pas éprouvé si le tiers avait été déclaré adjudicataire ; il pourra en être ainsi d'autant plus facilement que les mineurs ne pourront pousser les enchères, leurs représentants légaux n'osant engager leurs deniers dans un placement qui pourrait être désavantageux, sinon dangereux. Ces conséquences ont été soulignées par un jugement du 17 avril 1907 du tribunal de Hasselt. (*Belg. Jud.*, p. 572).

« Malgré la circulaire ministérielle du 9 juin 1906, qui en recommande l'insertion, ne peut être admise dans le cahier des charges de la vente d'immubles appartenant indivisément à des mineurs, une clause aux termes de laquelle, en cas d'adjudication à un colicitant, aucun tantième des frais de l'adjudication ne devra être payé par lui.

» Elle est de nature à causer préjudice aux mineurs, tandis qu'une stipulation, qui met indistinctement les frais à charge de l'acquéreur, qu'il soit colicitant ou non, leur est favorable.

» Elle ne pourrait leur être avantageuse que dans le cas, extrêmement rare, où leur tuteur se rendrait adjudicataire pour eux.

» La conception de la susdite circulaire heurte une pratique antérieure parfaitement légale et sur laquelle sa supériorité ne s'impose à aucun point de vue. »

Un arrêt de la Cour de Gand, du 3 janvier 1907, seule autorité qui, croyons-nous, se soit prononcé en faveur de la circulaire, ne nous paraît pas avoir rencontré les arguments de fait et de droit qu'on lui a opposés.

Nous croyons donc devoir attirer l'attention de l'honorable chef du Département et l'engager à retirer une circulaire dont le but était de favoriser les mineurs, mais dont les conséquences vont à l'encontre des intérêts qu'on doit sauvegarder au-dessus de tous autres.

### *Bienfaisance.*

La réforme de la bienfaisance publique continue à préoccuper les membres de la législature.

Dans les sections on s'est principalement attaché aux importantes questions qui ont rapport à la sauvegarde des droits des aliénés et au régime des colonies de bienfaisance.

Depuis des années, plusieurs membres, tant du Sénat que de la Chambre, préconisent pour les aliénés le régime familial des colonies libres. D'accord en cela avec les savants et les spécialistes, ils estiment que ce régime est infinitement préférable au système de l'internement et qu'il serait désirable que le Gouvernement encourage de toutes façons les institutions qui, comme Gheel et Lierneux, sont aménagées de façon à laisser aux malheureux la plus grande somme de liberté en leur assurant tous les biensfaits de la vie de famille.

C'est évidemment une question de mesure, et la destination à donner au malheureux aliéné ne peut être tranchée qu'après un examen ou une observation sérieuse ; mais il est incontestable que dans notre pays comme dans tous les pays voisins, il y a un mouvement pour l'introduction d'un système qui fournit à l'aliéné tranquille, autant que possible, une liberté relative sous

forme de services, de l'exercice de certains travaux agricoles ou professionnels en dehors de l'asile et des occupations à l'intérieur. L'internement prescrit comme mesure générale serait définitivement condamné. Le *no-restraint* ou l'*Open door* est recommandé, en principe, avant tout autre.

La réponse du Gouvernement à la question posée par la section centrale montre qu'il est disposé à marcher dans cette voie, et nous ne pouvons que l'en féliciter.

Voici cette question avec la réponse :

#### QUESTION.

La section centrale désirerait savoir s'il entre dans les intentions du Gouvernement de prendre des mesures :

- 1<sup>o</sup> en vue de développer l'assistance familiale des aliénés;
- 2<sup>o</sup> en vue d'améliorer l'assistance médicale dans les asiles d'aliénés.

#### RÉPONSE A LA QUESTION CONCERNANT L'ASSISTANCE FAMILIALE.

Depuis plusieurs années, le Gouvernement s'est préoccupé d'assurer les avantages de l'assistance familiale au plus grand nombre possible d'aliénés susceptibles d'être traités par ce régime.

A cette fin, il a, notamment le 11 décembre 1896, invité, par voie de circulaire, les médecins des asiles fermés à consigner sur leurs registres, après une période d'observation d'un mois, leur avis sur le point de savoir si les malades confiés à leurs soins se trouvent dans les conditions voulues pour être transférés dans une colonie, et, le cas échéant, à intervenir auprès des autorités compétentes pour provoquer le transfèrement.

Il a également, les 20 juillet et 16 octobre 1897, invité les députations permanentes à faire transférer à Gheel ou à Lierneux un certain nombre d'aliénés qui lui avaient été signalés comme aptes à la vie familiale.

Le Gouvernement se propose d'insister encore dans le sens de ses instructions antérieures. Il a fait mettre à l'étude les mesures à adopter pour faire mieux apprécier les avantages de l'assistance familiale et pour faire connaître davantage, à l'étranger comme en Belgique, les colonies de Gheel et de Lierneux.

Enfin, dans la pensée de favoriser le progrès de la science moderne, il s'est toujours montré disposé à favoriser par des subsides particuliers l'installation, dans les établissements d'aliénés, de laboratoires scientifiques.

#### *Colonies de bienfaisance.*

Le nombre toujours croissant des internés dans les colonies de bienfaisance fait naturellement surgir, en tout premier lieu, la préoccupation de donner du travail à ceux que le malheur ou le vice ont conduit dans les divers établissements.

Plusieurs fois, on a réclamé contre les travaux multiples dont s'occuperaient les reclus au grand dam des travailleurs de l'industrie libre. On ne peut

oublier, cependant, que le travail est l'élément moralisateur par excellence, qu'on ne saurait, sans compromettre l'amendement des colons, laisser tous ces hommes dans l'oisiveté.

C'est en tenant compte de ces éléments que le Gouvernement a formulé, en 1901, en réponse à une question de la section centrale, les principes qui doivent être appliqués en la matière.

« En ce qui concerne l'organisation du travail dans les prisons, l'administration pénitentiaire a un double devoir à remplir.

« Elle doit d'abord fournir des occupations aux détenus et veiller ensuite à ce que les objets produits par la main-d'œuvre pénale ne soit pas à quantité et à qualité égales livrés à des prix inférieurs à ceux de l'industrie libre. »

Moyennant cette condition, le travail des prisonniers ne peut exercer aucune action déprimante sur les prix et, partant, faire à l'industrie libre une concurrence dont celle-ci soit en droit de se plaindre.

Mais s'il est vrai de dire qu'il est nécessaire de procurer du travail aux internés dans les colonies agricoles, la progression toujours constante des mendians et vagabonds internés permet de se demander si la loi de 1891 a bien rempli son but ou si son application laisse à désirer.

Dans la section centrale, chargée d'examiner le budget de la justice en 1903, un membre formula les observations qu'il est peut-être bon de rappeler ici.

« Un membre attire l'attention sur l'application de la loi du 27 novembre 1891 pour la répression du vagabondage et de la mendicité.

» Les juges de paix, en général, ne tiennent pas assez compte des antécédents, de l'âge et du genre de vie de ceux qu'ils mettent à la disposition du Gouvernement.

» L'article 13 de la loi de 1891 permet aux juges de paix d'enfermer dans un dépôt de mendicité, pendant deux ans au moins et sept ans au plus, les individus valides qui, au lieu de demander au travail leurs moyens de subsistance, exploitent la charité comme mendians de profession.

» Or, on peut affirmer que, parmi ceux qui sont enfermés dans le dépôt de mendicité, beaucoup ne sont pas mendians de profession. Ceux-là auraient dû être envoyés aux maisons de refuge.

» On ne conçoit pas qu'un homme sans aucun antécédent judiciaire, par ce fait seul d'avoir été un moment sans ressources et sans travail, puisse être condamné à une peine qui, à certains égards, est plus pénible et plus déshonorante que n'importe quelle peine d'emprisonnement ordinaire.

« Certes, la position du juge est parfois délicate. Le principe constitutionnel de l'article 7 l'oblige à statuer au plus tard dans les vingt-quatre heures, et les renseignements nécessaires pour juger en connaissance de cause lui sont souvent défaut — il devra donc condamner ou relâcher l'individu arrêté. — Dans le doute sur les antécédents, l'envoi dans la maison de refuge devrait être la règle.

» Il est bien vrai que l'article 48 de la loi donne au Ministre de la Justice le droit le plus étendu pour la mise en liberté de l'individu dont l'internement n'est plus jugé nécessaire —, mais il est à remarquer que cette mesure

de clémence n'en laisse pas moins subsister la tare de la condamnation — et l'on sait que la marque bien souvent indélébile du passage par les colonies enlève à celui qui en est frappé la possibilité de trouver dorénavant de l'ouvrage.

» Le remède à ce mal se trouverait dans un organisme intermédiaire entre l'autorité qui met à la disposition du Gouvernement et le juge qui détermine la durée de la peine.

» Cet organisme n'existant pas, il y a lieu d'avoir plus souvent recours à la maison de refuge pour ceux dont le passé est vierge de toute condamnation. »

Les faits sont restés les mêmes. Le moyen de remédier aux abus ne peut se trouver que dans la manière de classer les délinquants.

Ce que nous disions en 1903 reste vrai en 1907. Certains juges de paix continuent à ne pas tenir compte des différences essentielles que la loi établit entre les refuges et les dépôts.

Un organisme intermédiaire qui ferait le classement définitif s'impose.

Ceux qui se sont occupés de patronage réclament, depuis des années, le juge spécial.

La loi de 1891 s'applique non seulement aux mendians professionnels, aux vagabonds révoltés contre le travail, mais aussi aux malheureux, aux vaincus dans la lutte pour la vie, aux victimes du chômage, des grèves, de l'instabilité de certaines professions et même aux victimes de la maladie, aux faibles, aux incapables.

On doit trouver le moyen de contrôler efficacement les dires du vagabond et du mendiant ; on doit être édifié sur le caractère réel du prévenu, pouvoir tenir compte des antécédents, des circonstances du fait nouveau.

Sous le régime actuel le juge doit ou statuer immédiatement sur le sort de la personne amenée devant lui, ou, s'il n'a pas ses apaisements, mettre la personne en liberté et surseoir.

Les deux solutions ont leurs inconvénients. Dans le plus grand nombre de cas, le juge statue immédiatement : souvent les personnes arrêtées avouent l'état de vagabondage ou le fait de mendicité. Le juge est déterminé par le rapport de police fatallement incomplet sur les circonstances qui ont déterminé le vagabondage ou la mendicité.

A moins de mettre l'individu en liberté, le juge ne peut en général que réunir rapidement de très sommaires renseignements. Par exemple, pour une personne arrêtée dans une commune rurale, comment savoir en vingt-quatre heures, si, comme elle le prétend, elle a été malade pendant des semaines, incapable de tout travail, qu'il y a quelques jours elle sortait de l'hôpital, qu'elle s'est mise en route pour chercher du travail.

Le juge de paix ne saurait avoir les renseignements précis.

Au-dessus ou à côté du juge de paix il faudrait le juge spécial.

Le juge de paix, appelé à statuer sur le sort d'un individu trouvé en état de vagabondage ou de mendicité, ne décidera plus si cet individu sera envoyé dans une maison de refuge ou dans un dépôt de mendicité ni pour quel délai.

Il se contentera de constater le fait de vagabondage ou de mendicité et de mettre l'individu à la disposition du Gouvernement.

En vertu de cette décision, l'individu vagabond ou mendiant serait à la disposition du Gouvernement pour un délai dont le maximum serait déterminé par la loi.

Pendant ce délai, le mendiant ou le vagabond serait conduit immédiatement devant un juge unique et spécial, qui lui déciderait si la détention doit être maintenue, dans quel établissement le vagabond ou mendiant serait placé, et quelle serait la durée de la détention.

On objecte, il est vrai, qu'il s'agirait d'une juridiction spéciale et exceptionnelle et que l'on se heurte à l'article 9 de la Constitution.

Cette objection, si elle était fondée, aurait dû être opposée en 1891, car la loi dont il s'agit est exceptionnelle et institue la juridiction toute spéciale du juge de paix en la matière.

Mais remarquons qu'en réalité il ne s'agit pas dans la loi de 1891 d'une peine proprement dite :

« Si la justice est encore appelée à interposer son autorité dans la personne du juge de paix, ce n'est aucunement à titre de magistrat de police, mais comme pouvoir tutélaire et à titre de garantie individuelle contre les abus possibles. S'il n'est plus appelé à sévir, son intervention, cependant, est demeurée nécessaire à l'effet de vérifier l'existence des conditions qui justifient une mesure portant l'empreinte de la prévoyance publique et de la vigilance paternelle ». (Cass., 24 nov. 1892).

Il est vrai que, dès à présent, le juge pourrait mettre l'individu en liberté et attendre, pour statuer, les renseignements nécessaires. Mais, sous le régime actuel, c'est la plus mauvaise des solutions, surtout lorsqu'on doit aboutir à une condamnation. Où sera le vagabond ? Et, quand on le retrouvera, sa situation ne sera-t-elle pas changée ? Ajoutons que cela serait une prime à l'imagination de ceux qui tâcheront d'en faire accroire au juge.

Il est incontestable, toutefois, que la réalisation se heurtera à des difficultés d'organisation pratique au point de vue du siège et du nombre de magistrats. Mais la question est intéressante et mérite d'être étudiée. Nous croyons que l'idée se trouve en gestation dans la loi de 1891 elle-même. L'article 12 ordonne aux juges de se renseigner, de vérifier. L'article 13 indique quels sont les individus qui doivent être envoyés au dépôt.

En pratique, le juge ne saurait prendre les renseignements utiles ; par ce fait même, il ne saurait classer les mendiants et les vagabonds dans des catégories déterminées.

L'expérience de la loi de 1891 exige donc la modification dans le sens indiqué.

L'ensemble du budget a été adopté par tous les membres présents.

*Le Rapporteur,*

AL. VERSTEYLEN.

*Le Président,*

E. NERINCX.